

Prvý list apoštola Petra

¹ Peter, apoštol Pána Ježiša Krista, píše vyvoleným, ktorý ako cudzinci žijú v Ponte, Galácii, Kapadócii, Ázii a Bitýnii.

² Milí priatelia! Boh vás už dávno poznal, vyvolil si vás, Duchom Svätým pôsobí vo vašich srdciach a očisťuje vás krvou Ježiša Krista, aby ste žili jemu podobným životom. Nech vám Boh bohato prejavuje svoju milosť a dáva prežívať pravý pokoj!

Radosť z dosiahnutého cieľa

³ Požehnaný Boh a Otec nášho Pána Ježiša Krista, že sme pre jeho milosrdenstvo mohli začať celkom nový život, plný nádeje, vzkriesením Ježiša Krista z mŕtvych.

⁴ Teraz patríte do jeho rodiny, preto vás čaká nádherné dedičstvo, ktoré nepodlieha nijakým zmenám ani skaze. Je pre vás pripravené v nebi.

⁵ Pretože veríte, Božia moc vás chráni, aby ste došli až do cieľa a získali spasenie, ktoré sa v plnosti ukáže v blížiacom sa poslednom dni.

⁶ To je dôvod na veľkú radosť, hoci viem, že teraz ste plní úzkosti a doliehajú na vás rozličné pokušenia a skúšky.

⁷ Prichádzajú preto, aby sa ukázalo, či je vaša viera pevná a rýdza. Veď aj zlato sa pretavuje v ohni a vaša viera má v Božích očiach neporovnateľne vyššiu hodnotu ako zlato. Ak

vaša viera v týchto skúškach obstojí, Ježiš vás radostne prijme, až príde v posledný deň.

⁸ Aj keď ste ho nikdy nevideli, predsa ho milujete, a hoci ho ešte nevidíte, predsa v neho veríte. A prežívate nesmiernu radosť z toho,

⁹ že dosahujete cieľ svojej viery – spasenie,

¹⁰ ktoré sa usilovali odhaliť a poznať už proroci.

¹¹ Predpovedali ho a pátrali, na aký čas a na aké okolnosti poukazoval Duch Svätý, ktorý v nich pôsobil a ktorý prorokoval Kristovo utrpenie i jeho slávu.

¹² Boh im však zjavil, že to nebude za ich života, ale oveľa neskôr – za vášho života. Sú to pravdy, ktoré vám zvestovali ľudia zmocnení tým istým, z neba zoslaným Duchom Svätým. Sú to také nezvyčajné a úžasné veci, že aj anjeli v nebi túžia ich bližšie poznať.

Čo znamená byť svätý

¹³ Vaša myseľ nech je pripravená, buďte triezvi a ostražití. Všetku svoju nádej uprite na dar Božej milosti, ktorý prijmete, keď sa vráti Ježiš Kristus.

¹⁴ Žite pred Bohom ako jeho poslušné deti. Nedopustite, aby váš charakter formovalo myslenie vášho niekdajšieho života bez Boha.

¹⁵ Naopak, vo všetkom buďte svätí podobne ako ten, ktorý vás pozval, aby ste sa stali Božími deťmi.

¹⁶ Veď je napísané: „Buďte svätí, lebo ja som svätý.“

¹⁷ Pamätajte, že u vášho nebeského Otca, ku ktorému sa modlíte, nebude na súde nijaká

protekcia. Bude vás súdiť spravodlivo podľa vášho konania; a tak, kým ste tu na zemi, žite pred ním v bázni.

¹⁸ Viete predsa, čím bolo zaplatené za to, aby ste nemuseli žiť životom bez zmyslu a cieľa, aký ste zdedili po svojich predkoch. Nebolo to zlatom a striebrom, ktoré strácajú svoju hodnotu,

¹⁹ ale drahou krvou Ježiša Krista. Ako Baránok bez chyby a bez poškvرنy

²⁰ bol na to určený už pred stvorením sveta, ale prišiel kvôli vám až v tomto čase.

²¹ Keď poznáte Krista, veríte aj v Boha, ktorý ho vzkriesil z mŕtvych a dal mu veľkú slávu. A tak vaša viera a nádej môžu byť zakotvené v Bohu.

Nový život v láske

²² Teraz môžete bez pretváranky milovať každého, pretože ste boli očistení od sebeckva a nenávisť tým, že ste prijali Krista. Majte sa preto úprimne a vrúcne radi.

²³ Veď ste sa narodili znova – nie zo smrteľného semena, ale z nesmrteľného, ktorým je slovo živého, večného Boha.

²⁴ Každý človek je ako tráva, ktorá zožltne a uschne, a všetka jeho veľkosť je ako kvet, ktorý opadá,

²⁵ ale Božie slovo zostáva naveky. To je to slovo radostnej zvesti, ktoré sme vám priniesli.

2

Začiatok a rast kresťanského života

¹ A tak sa zbavujte všetkých zlých vlastností, návykov a pocitov. Medzi ne patrí nečestnosť, závisť, ohováranie a pretváрка.

² Ste ako novorodeniátka v Božej rodine. Ako si novorodeniátka žiada mlieko, tak aj vy by ste mali túžiť po Božom slove – mali by ste ho čítať a premýšľať o ňom, aby ste rástli vo viere.

³ Veď ste už sami na sebe poznali Božiu dobrotivosť.

⁴ Prichádzajte ku Kristovi, živému kameňu, ľuďmi zavrhnutému, ale Bohom vyvolenému a vzácnemu.

⁵ Aj vy budte živými kameňmi, z ktorých sa stavia duchovný dom. Navyše vám Kristus vydobyl právo, aby ste mohli ako sväté kňazstvo bezprostredne pristupovať k Bohu. Prinášajte mu teda duchovné obete svojho čistého života, ktoré rád prijme pre zásluhy Ježiša Krista.

⁶ Písmo o tom hovorí takto: „Hľa, kladiem na Sion kameň uholný, vyvolený, vzácny a kto verí v neho, nebude zahanbený.“

⁷ Áno, vám, ktorí veríte, je vzácny, ale neveriacim platia slová Písma: „Stavitelia zavrhli kameň, ktorý sa stal základným kameňom;

⁸ pre nich je kameňom, o ktorý sa potknú, a skalou, ktorá spôsobí ich pád.“ Svojím vzdorom voči Božiemu slovu privolávajú na seba to, čo Boh predpovedal – úplný pád.

⁹ Ale vy ste vyvolení samým Bohom ako kňazi Kráľa, ste jeho vlastným svätým národom. To všetko preto, aby ste svedčili iným o veľkých skutkoch toho, ktorý vás povolal z tmy do svojho predivného svetla.

¹⁰ Vás, ktorí ste kedysi ani neboli ľuďom, avšak teraz ste Božím ľuďom. Kedysi ste nevedeli o Božej добрote, ale teraz Božiu milosť zakúšate.

Ste na svete len hostia

¹¹ Prosím vás, moji milí, žite na tomto svete ako hostia. Váš skutočný domov je teraz v nebi, preto sa zrieknite zlých túžob, ktoré ohrozujú váš život s Kristom.

¹² Medzi neveriacimi sa správajte vždy vzorne, aby aj tí, ktorí o vás hovoria ako o najhorších ľuďoch, nakoniec práve pre vaše dobré skutky museli oslavovať Boha.

¹³ Ako veriaci rešpektujte predstaviteľov svojej krajiny.

¹⁴ Majú povinnosť trestať všetkých, ktorí robia zle, a odmeňovať tých, ktorí konajú správne.

¹⁵ Boh si želá, aby ste svojím príkladným životom umlčali kritiku tých, ktorí odsudzujú Božiu zvesť, hoci nevedia, čo by im mohla priniesť a neokúsili jej moc.

¹⁶ Ale nik z vás by nemal zneužívať túto slobodu a ospravedlňovať ňou svoje zlé správanie. Lebo ste boli oslobodení, aby ste vždy a všade slúžili Bohu.

¹⁷ Všetkým ľuďom prejavujte úctu a milujte svojich bratov. Žite v úctivej poslušnosti pred Bohom a vážte si vládu.

Kristus je nám príkladom v utrpení

¹⁸ Rešpektujte svojich nadriadených, a to nie iba vtedy, ak sú na vás dobrí a láskaví, ale aj keď sú prísni a tvrdí.

¹⁹ Je to prednosť, ak niekto pre vernosť Bohu znáša neprávom utrpenie.

²⁰ Veď aká je to zásluha, keď znášate trest, ktorý vám bol spravodlivo vymeraný? Ale keď konáte dobro, a predsa za to trpíte, Boh to ocení.

²¹ Takéto utrpenia sú iba čiastkou toho, čo vytrpel pre nás Kristus, ktorý sa stal naším príkladom. Preto ho nasledujte!

²² On nikdy nezahrešil, nikdy z jeho úst nevyšla lož;

²³ znášal urážky, ale sám neurážal; keď trpel, nevyhrážal sa, ale všetko nechal na Boha, ktorý spravodlivo súdi.

²⁴ On sám niesol naše hriechy na vlastnom tele, keď zomrel na kríži, aby nám dal silu skoncovať s hriechom a žiť novým životom. Jeho utrpenie nás uzdravilo.

²⁵ Boli ste ako ovce, ktoré zablúdili, ale teraz ste navrátení k svojmu Pastierovi a Ochrancovi.

3

Pokyny ženám i mužom

¹ Podobne aj vy, ženy, podriaďujte sa svojim mužom, a keď sa niektorí z nich vzpierajú Božiemu slovu,

² môžete ich bez slov získať svojím čistým a bohabojným životom.

³ Nenakloníte si ich vonkajšími ozdobami – šperkmi, honosnými účesmi a nákladnými odevmi, ktoré pre vás nie sú vhodné, ale nepominuteľnou krásou kresťanskej osobnosti.

⁴ Vašou ozdobou nech je jemnosť a miernosť, ktoré sa páčia Bohu.

⁵ Takáto vnútorná krása zdobila zbožné ženy dávnych čias, ktoré sa podriaďovali svojim mužom.

⁶ Ako Sára, ktorá poslúchala svojho manžela Abraháma a volala ho svojim pánom. Idete v jej šlapajach, ak konáte správne a nepodliehate nervozite a strachu.

⁷ Tak aj vy, muži, usilujte sa rozumieť svojim manželkám, pretože sú slabšie. Ctite ich, lebo sú v Božej milosti, rovnako ako vy, dedičkami večného života. Ak tak nerobíte, nemôžete čakať, že Boh vypočuje vaše modlitby.

Rady pre praktický život

⁸ Nakoniec sa obraciam na vás všetkých: Budte jednomyselní, majte porozumenie jeden pre druhého a milujte sa ako Božia rodina. Majte citlivé srdce a pokornú myseľ.

⁹ Zlé neodplácajte zlým, urážky urážkami, ale naopak, preukazujte dobro, lebo iba tak vás Boh požehná.

¹⁰ Máte za úlohu dokázať, že si vážite život, a ak si želáte žiť dobre a šťastne, dávajte si pozor na svoj jazyk, aby z vašich úst nevyšlo nič zlé a ľstivé.

¹¹ Obráťte sa chrbtom k zlému a konajte dobré. Šírte okolo seba pokoj, aj keď to nie je ľahké.

¹² Veď Pán sa pozerá s láskou na svoje poslušné deti a odpovedá na ich prosby. Ale na tých, čo robia zle, hľadí s prísnou tvárou.

¹³ Kto by vám chcel ublížiť, ak budete konať dobre?

¹⁴ Ak sa však predsa stane, že budete trpieť pre dobrú vec, Boh vás odmení. Nedajte sa zastrašiť a nebudte malomyselní;

¹⁵ usilujte sa, aby vaše srdcia patrili úplne Kristovi. Využite každú príležitosť na svedectvo o svojej viere, rozprávajte však skromne a s úctou.

¹⁶ Správajte sa náležite, aby tí, ktorí o vás hovoria ako o zlých ľuďoch a nadávajú vám, sa zahanbili, že hanobia váš kresťanský život.

Ochota trpieť

¹⁷ Pamätajte, že ak Boh dopustí, aby ste trpeli, potom je lepšie trpieť pre dobro ako pre zlo.

¹⁸ Veď Kristus tiež trpel. Sám bez viny zomrel za naše hriechy, aby nás priviedol k Bohu. Jeho telo bolo vydané na smrť, ale Boží Duch ho vzkriesil.

¹⁹ A ten istý Duch zmocnil Noacha, keď niesol Božie posolstvo záchrany tým, ktorí boli pre svoju nevieru v zajatí smrti.

²⁰ Boh na nich trpezlivo čakal, kým Noach staval koráb – predsa však bolo iba osem ľudí zachránených z vody.

²¹ To je predobraz krstu, ktorý teraz zachraňuje vás. Krstom vyznávame, že sme boli vykúpení zo smrti. Nejde tu o zmytie telesnej špiny, ale o symbol očistenia nášho svedomia od hriechu zmŕtvychvstaním Pána Ježiša Krista.

²² On je teraz v nebi po Božej pravici a anjeli i všetky mocnosti a sily sa pred ním skláňajú a poslúchajú ho.

4

¹ K utrpeniu pristupujte ako Kristus, ktorý zakúsil mnoho bolesti. Lebo kto takto trpel, prestáva hrešiť.

² A tak, kým ste ešte tu na zemi, nepoddávajte sa hriešnym túžbam, ale žite podľa Božej vôle.

³ Stačilo, že ste ako neveriaci v minulosti žili neviazaným životom, oddávali sa vášňam, opilstvu, obžerstvu i hanebnému modlárstvu.

⁴ Prirodzene, vaši bývalí priatelia budú prekvapení, že už s nimi nedržíte, budú sa vám posmievať a pohrdať vami.

⁵ Ale z toho si nič nerobte; veď oni sa budú zodpovedať za svoj život Sudcovi všetkých živých i mŕtvych.

⁶ Preto bolo evanjelium zvestované aj mŕtvym, ktorých za ich života ľudia povrchným hodnotením odsúdili, avšak Boh, ktorý súdi podľa ducha, ich odmení večným životom.

Každý má slúžiť svojimi darmi

⁷ Rýchlo sa približuje koniec všetkému, preto žite rozumne a rozvážne, pripravení modliť sa.

⁸ Predovšetkým vaše vzájomné vzťahy nech sú plné vrúcnej lásky, veď láskou môžete prikryť veľa previnení.

⁹ Buďte navzájom pohostinní.

¹⁰ Každého z vás obdaroval Boh nejakými schopnosťami; užívajte ich múdro, slúžte si nimi a navzájom sa tak obohacujte.

¹¹ Si povolaný hovoriť slová Božie? Nech je teda tvoja reč skutočným posolstvom od Boha. Cítiš povolanie pomáhať iným? Rob to teda so

všetkou silou, ktorú ti Pán Boh dáva, aby on bol oslávený v Pánovi Ježišovi Kristovi. Jemu patrí všetka sláva a moc navždy. Amen.

Viera sa prejavuje v skúškach

¹² Moji milovaní, nebudte prekvapení pre rôzne ťažké skúšky, ktoré preverujú vašu vieru – nie je to nič nezvyčajné.

¹³ Prijímajte takéto skúšky s radosťou, veď trpíte ako Kristus; o to viac sa budete radowať v deň jeho druhého príchodu.

¹⁴ Ak vás ľudia urážajú preto, že ste kresťanmi, pokladajte to za výsadu, lebo Boží Duch, Duch slávy, je pri vás.

¹⁵ Nerád by som počul, že niekto z vás trpí pre vraždu, krádež, nejaký zločin alebo pre všetečné zasahovanie do záležitostí iných ľudí.

¹⁶ Ak však trpíte ako kresťania, nie je to nijaká hanba. Chváľte Pána Boha za výsadu, že patríte do Božej rodiny.

¹⁷ Veď už prichádza čas, keď sa má začať súd od tých, ktorí patria Bohu. A ak máme byť súdení najskôr my, kresťania, aký hrozný osud čaká tých, ktorí Božie poslanstvo odmietajú?

¹⁸ Ak Boh musel toľko vykonať, aby bol spravodlivý človek zachránený, čo potom čaká hriešnych a bezbožných?

¹⁹ A tak ak trpíte podľa Božej vôle, konajte naďalej dobro a zverte sa úplne do rúk svojho Stvoriteľa; on vás nikdy nesklame.

5

Vzťahy medzi staršími a mladšími v cirkvi

¹ A teraz niekoľko slov starším zborov: Aj ja som jeden z vás. Hovorím ako očitý svedok Kristových utrpení a ako ten, ktorý spolu s vami bude účastníkom Kristovej slávy, až znova príde.

² Žiadam vás naliehavo, aby ste sa ako pastieri starali o stádo, ktoré vám Boh zveril. Túto službu vykonávajte radi a nie s nechutou, nie pre zisk, ale z túžby slúžiť Pánovi.

³ Nebudte panovační, ale vedte zverené stádo svojím dobrým príkladom.

⁴ Keď potom príde najvyšší Pastier, odmení vás účasťou na večnej sláve.

⁵ Vy, mladí, podriaďujte sa starším. Všetci majte k sebe navzájom citlivý prístup a buďte pokorní, lebo Boh sa stavia proti pyšným, ale pokorným dáva milosť.

⁶ A tak sa skloňte pod mocnú Božiu ruku a Boh vás pozdvihne.

⁷ Všetky svoje obavy a starosti vložte na neho, veď on sa o vás stará.

Vzoprite sa diablovi

⁸ Majte sa na pozore pred útokmi vášho nepriateľa diabla; obchádza ako hladný revúci lev a hľadá, koho by roztrhal.

⁹ Vzoprite sa mu, zakotvení vo viere. Pamätajte, že kresťania na celom svete sú vystavení tým istým skúškam ako vy.

¹⁰ Ak obstojíte v dočasných utrpeniach, potom vám Boh, plný lásky a milosti zjavenej v Ježišovi Kristovi, dá večnú radosť; zdokonalí vás, utvrdí, posilní a postaví na pevný základ.

¹¹ Jemu patrí navždy všetka moc a sláva. Amen.

Závěrečné pozdravy

¹² Tento krátky list posielam po Silvánovi, ktorého pokladám za verného brata. Verím, že som vás ním povzbudil, pretože som vám predložil pravdivé podmienky cesty Božieho požehnania. To, čo som vám napísal, nech vás upevní v jeho láske.

¹³ Pozdravuje vás váš bratský zbor v Babylone, rovnako ako Marek, ktorého pokladám za svojho syna.

¹⁴ Pozdravte sa navzájom bozkom lásky. Vám všetkým, ktorí ste v Kristovi, želám pokoj.

**Biblica® Nádej pre každého, verejne
dostupné**
**The New Testament in the Slovak language of
Slovakia: Biblica® Nádej pre každého, verejne
dostupné**

copyright © 1993, 2023 Biblica, Inc.

Language: Slovenčina (Slovak)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Táto NZ alebo „dielo“ je sprístupnené pod licenciou vlastníka Creative Commons-Zdieľanie autorských práv 4.0 Medzinárodná licencia (CC BY-SA). Ak chcete vidieť túto licenciu, navštívte stránku <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alebo pošlite list na adresu Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná spoločnosťou Biblica, Inc. Pri každom použití ochrannej známky Biblica® musíte mať písomné povolenie od spoločnosti Biblica, Inc. Máte povolenie kopírovať a šíriť toto dielo, pokiaľ ho nezmeníte a zachováte jeho názov, ktorý obsahuje ochrannú známku „Biblica®“. Zmenou alebo prekladom tohto diela vznikne odvodené dielo, ktoré si bude vyžadovať odstránenie ochrannej známky Biblica®. Pri zverejnení tohto odvodeného diela musíte uviesť, aké zmeny ste vykonali, na mieste, kde ich ľudia môžu vidieť, napríklad na webovej stránke. Musíte tiež uviesť, odkiaľ pochádza pôvodné dielo: „Pôvodné dielo od spoločnosti Biblica, Inc. je k dispozícii zdarma na www.biblica.com a open.bible.“

Bez ohľadu na to, či toto dielo použijete bez zmien alebo vytvoríte odvodené dielo, vyhlásenie o autorských právach musí byť uvedené na titulnej alebo autorskej strane diela/odvodeného diela takto:

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Svoje odvodené dielo musíte tiež ponúkať s použitím rovnakej licencie (CC BY-SA) a podľa pravidiel.

Ak chcete informovať spoločnosť Biblica, Inc. o preklade tohto diela, kontaktujte nás na adrese <https://open.bible/#feedback>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Nádej pre každého, verejne dostupné™

Copyright © 1993, 2023 od Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovak Hope for All New Testament™

Copyright © 1993, 2023 by Biblica, Inc.

„Biblica“ je ochranná známka registrovaná na Úrade pre patenty a ochranné známky Spojených štátov amerických spoločnosťou Biblica, Inc. Použitie so súhlasom spoločnosti.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/#feedback>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 May 2026 from source files dated 21 May 2025

2331a9f8-e76d-5148-ae2f-e2cae3db704a